

BELLEVUE

GRUPPEN + INITIATIVEN

Das Bellevue di Monaco hat sich als Ort der Vernetzung unterschiedlichster Initiativen im Bereich Flüchtlingsarbeit und politischer Arbeit etabliert. Etliche Gruppen treffen sich regelmäßig in unseren Räumen. Wer Interesse an einer Mitarbeit hat, kann sich gerne direkt an die Initiativen wenden:

Seebrücke München

Wir fordern eine starke Seenotrettung und offene Häfen, Ursachenbekämpfung und ein Europa, das sich solidarisch zeigt und flüchtenden Menschen Schutz bietet.

Kontakt: muenchen@seebruecke.org

Karawane München

Wir treten dafür ein, dass Flüchtlinge und Migrant*innen unabhängig von ihrer Herkunft und ihrem Aufenthaltsstatus ein freies, selbstbestimmtes Leben mit gleichen politischen und sozialen Rechten führen können.

Kontakt: kontakt@karawane-muenchen.org

Gemeinsam für Menschenrechte und Demokratie

Die im Frühjahr 2017 entstandene Initiative, die u.a. die #ausgehetzt-Demonstration initiiert hat, lädt alle sozialen und politisch aktiven Gruppen und ehrenamtlich Engagierten jeweils am zweiten Montag des Monats zum öffentlichen Vernetzungstreffen.

Kontakt: info@gfmud.org

Work is a Human Right

Wir wollen auf die Situation von Menschen ohne Arbeitserlaubnis aufmerksam machen. Jeder hat die Chance auf ein selbstbestimmtes Leben verdient!

Kontakt: wiahr@bellevuedimonaco.de

Culture Kitchen

Einen anderen Kulturkreis besser kennen lernen – wo gelingt das besser als beim zusammen Kochen und Essen?

Alle sind willkommen: "Zuagroaste" und Einheimische!

Kontakt: info@culturekitchen.org

Bellevue Open House Team

Die Gruppe betreut unser offenes Angebot und übernimmt die Gastgeber*innen-Rolle. Herzlich willkommen in diesem Team sind besonders auch Geflüchtete!

Kontakt: openhouse@bellevuedimonaco.de

PROGRAMMÜBERSICHT FEBRUAR 2019 www.bellevuedimonaco.de/veranstaltungen

Donnerstag, 7. Februar, 20:00 Uhr

Capernaum - Stadt der Hoffnung

Spielfilm von Nadine Labaki - Arabisch mit Deutschen Untertiteln

Donnerstag, 7. Februar, 20:00 Uhr im Café des Bellevue

Live aus dem Bellevue

Sendung des Bellevue-DJ-Workshop auf Radio 80000

Freitag, 8. Februar, 20:00 Uhr

G.Rag y los Hermanos Patchekos

Benefizkonzert zugunsten des Bellevue di Monaco

Samstag, 9. Februar, 19:00 Uhr

Ins Hier + Jetzt gelesen

Lesung des Schreibzentrums der LMU München

Dienstag, 12. Februar, 19:30 Uhr

Das Golddorf

Dokumentarfilm von Carolin Genreith

Freitag, 15. Februar, 10:00 – 17:30 Uhr

Connecting the dots - "Geschichte Macht Körper"

Workshop für Beschäftigte in der politischen Bildungsarbeit

Samstag, 16. Februar, 19:00 Uhr

Homestories

Eine Comic-Lesung mit Vina Yun präsentiert von Studio Ö

Dienstag, 19. Februar, 19:30 Uhr im Café des Bellevue

Alien Puzzle no. 3

Konzert + Turntables mit Kama Aina, G.Rag und Markus Acher

Freitag, 22. Februar, 19:00 Uhr

Alarmphone Kino

Zwei Kurzfilme: Kannouta

- why we take the boats

und Nice Lie & Moria 35

- jeweils im Anschluss Input

zur aktuellen Situation vor Ort

Donnerstag, 28. Februar, 18:00 Uhr

We talk! Women fight violence

Podiumsgespräch über Gewaltschutz

in Flüchtlingsunterkünften

Unser Haus wird gefördert von der



Landeshauptstadt
München
Kulturreferat
Sozialreferat

BuntStiftung
München

Stern
stunden

WIR HELFEN KINDERN

BELLEVUE

DI MONACO

Ein Wohn- und Kulturzentrum
im Herzen der Stadt



EVENTS
VERANSTALTUNGEN
FEBRUAR 2019

Bellevue di Monaco
Sozialgenossenschaft eG

Müllerstraße 2-6 / Ecke Corneliusstraße
80469 München - Gärtnerplatzviertel

Haltestellen: Blumenstraße (Bus), Reichenbachplatz (Tram)
Fraunhoferstraße (U-Bahn/Tram), Marienplatz (U/S-Bahn)

www.bellevuedimonaco.de



Donnerstag, 7. Februar, 20:00 Uhr

Capernaum - Stadt der Hoffnung

Spielfilm von Nadine Labaki, Libanon 2018, 120 min
Arabisch mit Deutschen Untertiteln

Preis der Jury beim Filmfestival Cannes 2018 - Kandidat des
Libanon für den Oscar 2019 - Bester fremdsprachiger Film

في إحدى المناطق التابعة للعالم العربي التي تقع تحت أزمات سياسية واجتماعية طاحنة، يتتبع الفيلم حياة طفل يعيش في قرية فقيرة، ويفرر التمرد على نمط الحياة الذي يخضع له، حيث يقوم برفع دعوى قضائية ضد والديه.

www.bellevuedimonaco.de/capernaum

After running away from his negligent parents, committing a violent crime and being sentenced to five years in jail, a hardened, streetwise 12-year-old Lebanese boy sues his parents in protest of the life they have given him. Screening in Arabic with German subtitles. Zain ist vermutlich gerade einmal zwölf Jahre alt. Der Junge hat keine Papiere, keiner weiß, wann er geboren wurde. Nun steht er vor Gericht und klagt seine Eltern an und mit ihnen eine ganze Gesellschaft, die Schicksale wie seines zulässt. Dem Richter schildert er seine bewegende Geschichte: Was passierte, nachdem er von zu Hause weggelaufen ist und bei einer jungen Mutter aus Äthiopien Unterschlupf fand und wie es dazu kam, dass er sich mit ihrem Baby mittellos und allein durch die Slums von Beirut kämpfen musste.

Der Film wurde beim Filmfestival in Cannes minutenlang mit stehenden Ovationen gefeiert.

Eintritt: 8 € (empfohlen), 4 € (ermäßigt), 0 € (social)



Donnerstag, 7. Februar, 20:00 Uhr im Café des Bellevue

Live aus dem Bellevue

Sendung des Bellevue-DJ-Workshop auf Radio 80000

www.bellevuedimonaco.de/dj-workshop

The participants of the DJ Workshop will perform together with DJs from the community radio Radio 80000. Everyone is invited to drop by, listen to good music with us and perhaps even dance! Du bist Musikliebhaber*in und möchtest mit anderen Menschen deine Lieblingstracks teilen? Du hast Lust in Kneipen, Bars & Clubs aufzulegen oder deine eigene Show zu machen? Wir treffen uns einmal im Monat um 18 Uhr im Kellerstudio um technische Grundlagen zu lernen, Platten aufzulegen, Playlists zu machen und uns über Musik auszutauschen. Nach anderthalb Stunden Vorbereitung und Übung geht's rüber ins Café und das Gelernte kann gleich bei einer Session erprobt werden.

Anmeldung unter: workshop@bellevuedimonaco.de

Freitag, 8. Februar, 20:00 Uhr

G.Rag y los Hermanos Patchekos

Benefizkonzert zugunsten des Bellevue di Monaco

www.bellevuedimonaco.de/g-rag

A benefit concert with the infamous band G.Rag y los Hermanos Patchekos to make as many people as possible happy and to combine music, doing good and celebration. Konzert mit der berühmt-berüchtigten Band G.Rag y los Hermanos Patchekos, um möglichst viele Menschen glücklich zu machen und Musik, gute Tat und Feierei zu kombinieren.

Eintritt: 20 € (empfohlen), 10 € (ermäßigt), 0 € (social)



Samstag, 9. Februar, 19:00 Uhr

Ins Hier + Jetzt gelesen

Lesung mit Musik von Gumbo Strudel

www.bellevuedimonaco.de/ins-hier-und-jetzt

The participants of the course 'Creative writing!' by the Writing Center at LMU Munich present their best texts. Accompanied by live music and a performance on the type writer. In German.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Kurs **Kreativ schreiben!** des Schreibzentrums der LMU München lesen ihre besten Texte. Mit musikalischer Umrahmung und Performance an der Schreibmaschine. Moderation: Daniel Graziadei

Dienstag, 12. Februar, 19:30 Uhr

Das Golddorf

Dokumentarfilm von Carolin Genreith, 74 min

www.bellevuedimonaco.de/golddorf

The approximately 5,000 inhabitants of the peaceful little village Bergen in the Chiemgau love the peace and idyll of their homeland. It becomes all the more turbulent for them when the community takes in a group of refugees from Eritrea, Syria and Afghanistan. "Hier gibt es sehr gute Luft und schöne Landschaft" lobt Fishatsyon aus Eritrea den idyllischen Ort Bergen im Chiemgau. Er ist einer von 40 Asylbewerbern, die im Gasthaus gegenüber der Dorfkirche untergebracht wurden. Auch Abdul Ghafar, sein afghanischer Schicksalsgefährte, findet Worte des Lobes für die Trachtenjugend, die die Traditionen der Älteren pflegt. Mit ethnologischem Blick erforscht die Filmemacherin was passiert, wenn unterschiedliche Konzepte von Heimat aufeinandertreffen. Auf einmal kommt Bewegung in den Ort. Ein humorvoller Heimatfilm mit Tiefgang.

Eintritt: 6 € (empfohlen), 4 € (ermäßigt), 0 € (social)



Freitag, 15. Februar, 10:00 – 17:30 Uhr

Connecting the dots

Workshop für Beschäftigte in der politischen Bildungsarbeit zum Thema "Geschichte Macht Körper" von **Mariana Lo Sasso** und **Kristina Kontzi**

www.bellevuedimonaco.de/connecting-the-dots

The workshop gives space for a reflection of one's own historical and social positioning. We bridge the gap between theory and emotional learning through physical exercises. Wie können wir Geschichte(n) hervorholen, lesen, erinnern und spürbar machen, lehren und in unsere Zukunftsentwürfe einbauen? Wir schlagen die Brücke zwischen Theorie und emotionalem Lernen und werden durch Körperübungen erspüren, wie diese Geschichte in unseren Körpern gespeichert ist, wie dies unser Lernen beeinflusst und wie wir die Auseinandersetzung hiermit für ganzheitliches Lernen nutzen können.

Anmeldung unter: workshop@bellevuedimonaco.de

Samstag, 16. Februar, 19:00 Uhr

Homestories

Ein Comic über die koreanische Diaspora in Wien
Studio Ö präsentiert eine Comic-Lesung mit **Vina Yun**.

www.bellevuedimonaco.de/homestories

Comic reading about the history of Korean migration in the ragged Alpine republic of Austria between everyday racism and teen magazines, the Waldheim affair and Whitney Houston. Wien in den 1970ern. Lange vor Hi-Tech made in Korea, Kimchi-Hype und "Gangnam Style" kamen die ersten koreanischen Krankenschwestern als "Gastarbeiterinnen" nach Österreich. Der Comic erzählt vom Aufwachsen der Kinder, der sogenannten "Zweiten Generation": ein Alltag in der verzopften Alpenrepublik zwischen Alltagsrassismus und Teenie-Zeitschriften, Waldheim-Affäre und Whitney Houston.

Im Anschluss Gespräch der Kuratorin **Tunay Önder** mit der Autorin.



Dienstag, 19. Februar, 19:30 Uhr im Café des Bellevue

Alien Puzzle no. 3

Konzert + Turntables präsentiert von alienpuzzle + gutfeeling

www.bellevuedimonaco.de/alien-puzzle

The Japanese songwriter Kama Aina aka 青柳拓次 and G.Rag meet each other with one of their rare solo shows. The meeting of the unequal artists is framed by Alien-Disko curator Markus Acher on the turntables. Beim Puzzle No: 3 treffen der Japanische Songwriter **Kama Aina** und der allerbeste **G.Rag** mit jeweils einer ihrer seltenen Soloshows aufeinander. Das Treffen der ungleichen Künstler wird umrahmt von Alien-Disko-Kurator **Markus Acher** – mit Vinyl davor und danach.

Eintritt: 10 € (empfohlen), 5 € (ermäßigt), 0 € (social)

Freitag, 22. Februar, 19:00 Uhr

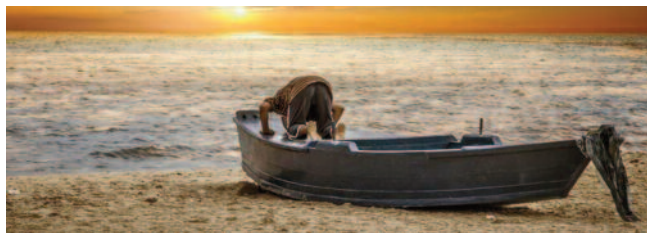
Alarmphone Kino

Die zwei Kurzfilme **Kannouta - why we take the boats** und **Nice Lie & Moria 35** - jeweils im Anschluss Input zur aktuellen Situation im zentralen Mittelmeer und auf der Insel Lesbos

www.bellevuedimonaco.de/alarmphone-kino

Two short films about fleeing Tunisia, the Mediterranean and the current situation on the Greek island of Lesbos. Screening in original languages with German or English subtitles. Die Dokumentation **Kannouta** fragt junge Tunesier und ihre Angehörigen nach ihrer Lebensrealität und den Gründen für die lebensgefährliche Reise. Der Fall der **Moria 35** ist exemplarisch für eine fortlaufende Kriminalisierung von Geflüchteten auf den Griechischen Inseln seit Abschluss der EU-Türkei Erklärung.

In Zusammenarbeit mit **Alarmphone München** und der **Seebrücke**



We talk!

Donnerstag, 28. Februar, 18:00 Uhr

We talk! Women fight violence

Gewaltschutz in Flüchtlingsunterkünften

Podiumsgespräch mit **Katrin Bahr** (Condrobs), **Juliane Scheer** (Rechtsanwältin) u.a.

www.bellevuedimonaco.de/we-talk

We talk about the current situation of women and children in Bavarian refugee shelters, progress, difficulties and needs of protection against violence. Discussion in German. Zwischen 35% und 40% der Asylsuchenden sind weiblich. Sie zählen zu den besonders schutzbedürftigen Gruppen. Die Unterbringung in Massenunterkünften wie z.B. Anker-Zentren begünstigt Gewalt – durch einen Mangel an Privatsphäre und Rückzugsmöglichkeiten. Der Zugang zu Schutzeinrichtungen für Betroffene von Gewalt ist oftmals problematisch, vorhandene Schutzkonzepte und Mindeststandards sind weder rechtlich verbindlich noch einheitlich. Wie sieht die Situation für Frauen und Kinder tatsächlich in den Unterkünften in Bayern aus? Was muss getan werden, um geflüchtete Frauen und ihre Kinder zu schützen?

Im Rahmen des **Internationalen Frauentags**, in Kooperation mit dem **Bayerischen Flüchtlingsrat**



Wenn nicht anders angegeben, finden die Veranstaltungen im Kulturhaus M2 im Hof statt, Adresse Müllerstrasse 2.

Unless otherwise specified, all activities take place in our arts and leisure centre M2 in the rear building, Müllerstr. 2

Reservierungswünsche / **reservation requests:**

tickets@bellevuedimonaco.de



Bitte mindestens eine halbe Stunde vor Veranstaltungsbeginn da sein. Wir bitten um Verständnis, wenn wegen Platzmangel kein Einlass mehr möglich ist.

Please be there at least half an hour before the start of the event. We ask for your understanding if admission is no longer possible due to lack of space.



Wer über alle Veranstaltungen und Neuigkeiten aus dem Bellevue informiert werden möchte, kann hier den Newsletter abonnieren:

If you want to be informed about all events and news from Bellevue, subscribe to the newsletter here:

www.bellevuedimonaco.de/newsletter



Wer per WhatsApp auf dem Laufenden gehalten werden will, schickt die Nachricht **SUBSCRIBE** an:

If you want to be kept up to date via WhatsApp, send the message SUBSCRIBE to:

+49 176 455 715 27



REGELMÄSSIGE ANGEBOTE IM BELLEVUE REGULAR AT BELLEVUE

Asylberatung - **Asylum Counseling**

www.bellevuedimonaco.de/asylberatung

Mittwoch 18:00 – 20:00 Uhr im Café

Freitag 10:00 – 12:00 Uhr im Café

Arbeitsmarktberatung - **Job Counseling**

www.bellevuedimonaco.de/arbeitsmarktberatung

Donnerstag 16:00 – 18:00 Uhr im Café

Migrationsberatung - **Migration Counseling**

www.bellevuedimonaco.de/migrationsberatung

Dienstag 16:00 – 18:00 Uhr im Café

Donnerstag 10:00 – 12:00 Uhr im Café

Sprechstunde für geflüchtete Frauen

- **Consultation for refugee women**

www.bellevuedimonaco.de/frauensprechstunde

Dienstag 16:30 – 18:00 Uhr im Kulturhaus M2 im Hof

Sprachpartnerschaften – Info- und Austauschabende

www.bellevuedimonaco.de/sprachpartner

Jeden 3. Montag im Monat 18:00 – 20:00 Uhr

Sprachwerkstatt - **German Language Workshop**

www.bellevuedimonaco.de/sprachwerkstatt

Montag, Dienstag & Donnerstag 16:30 – 19:30 Uhr

im Kulturhaus M2 im Hof

Arabische Samstagsschule - für Kinder von 6 bis 12 Jahren

www.bellevuedimonaco.de/arabische-samstagsschule

Samstag 10:00 – 13:00 Uhr Anmeldung erforderlich!

Lern- und Hausaufgabenhilfe - **Tutoring**

www.bellevuedimonaco.de/lern-und-hausaufgabenhilfe

Samstag 14:00 – 16:00 Uhr im Kelleratelier

+ den Rest der Woche im Wikipedia-Büro, Angertorstraße 3

Montag & Donnerstag 16:00 – 19:00 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Freitag 14:00 – 16:00 Uhr

Café des Bellevue di Monaco

Müllerstraße 6, Ecke Corneliusstraße

www.bellevuedimonaco.de/cafe

Dienstag & Mittwoch 10:00 – 18:00 Uhr

Donnerstag, Freitag & Samstag 11:00 – 22:00 Uhr

Open House

www.bellevuedimonaco.de/open-house

Wöchentlicher Treffpunkt für neue und alte Münchner:innen –
geflüchtet oder nicht. Mittwoch, 18:00 – 22:00 Uhr

Frauencafé - **Womens' Café**

www.bellevuedimonaco.de/frauencafe

Interkultureller Treffpunkt für Frauen jeglicher Nation

Dienstag, 18:00 – 21:00 Uhr

Bellevue Chor - **Bellevue Choir**

www.bellevuedimonaco.de/chor

Donnerstag, 19:15 – 20:45 Uhr

Bellevue Marathon - **Long-distance Runners Group**

www.bellevuedimonaco.de/marathon

Dienstag oder Mittwoch nach Ansage, 19:15 – 20:45 Uhr

Anmeldung unter marathon@bellevuedimonaco.de

Bellevue Radkeller - **Bicycle Workshop**

www.bellevuedimonaco.de/radkeller

Fahrräder mit professioneller Unterstützung selber reparieren

Dienstag, 19:30 – 21:30 Uhr im Radkeller

Offene Nähwerkstatt - **Open Sewing Hub**

www.bellevuedimonaco.de/offene-naehwerkstatt

Mittwoch, 16:00 – 18:00 Uhr im Kelleratelier

Offenes Kunstatelier - **Open Art Studio**

www.bellevuedimonaco.de/offenes-kunstatelier

Jeden Freitag, 15:00 – 18:00 Uhr im Kelleratelier



KURSE IM BELLEVUE

WORKSHOPS AT BELLEVUE

Poetry & Rap Workshop

www.bellevuedimonaco.de/poetry-rap

Anmeldung unter workshop@bellevuedimonaco.de

jeden 1. Samstag im Monat, 14:00 – 17:00 Uhr

Foto Workshop

www.bellevuedimonaco.de/foto-workshop

Anmeldung unter workshop@bellevuedimonaco.de

jeden 1. Montag im Monat, 17:00 – 19:00 Uhr

Bellevue tanzt! - **Dance Workshop**

www.bellevuedimonaco.de/bellevue-tanz

Anmeldung unter workshop@bellevuedimonaco.de

jeden Montag, 18 – 20 Uhr

Jugend Theater Workshop "What's love got to do with it?"

www.bellevuedimonaco.de/theater-workshop

Anmeldung unter workshop@bellevuedimonaco.de

jeden Dienstag, 18 – 20 Uhr

Theaterworkshop in arabischer Sprache

für Kinder 6 - 9 Jahre

ورشات مسرح للأطفال باللغة العربية

www.bellevuedimonaco.de/theater-arabisch

Anmeldung unter workshop@bellevuedimonaco.de

jeden Samstag, 13 – 14:30 Uhr

DJ Workshop

www.bellevuedimonaco.de/dj-workshop

Anmeldung unter workshop@bellevuedimonaco.de

Donnerstag, 7. Februar, 18 – 19:30 Uhr (zukünftig monatlich),

im Anschluss ab 20:00 Uhr Live-Sendung aus dem Café!

Fortbildung für Ehrenamtliche

www.bellevuedimonaco.de/fortbildung-ehrenamtliche

Anmeldung unter info@muenchner-fluechtlingsrat.de

jeden Montag, 18:30 Uhr – 20:00 Uhr

4. Februar: **Geflüchtete in Arbeit und Ausbildung**

11. Februar: **Klagevorbereitung (KORRIGIERTES DATUM !!!)**

14. Februar: **Workshop zum Asylrecht (KORRIGIERTES DATUM !!!)**

25. Februar: **Argumentationstraining gegen rechts**

27. Februar: **Aufenthaltssicherung**

ArrivalAid Academy

www.bellevuedimonaco.de/arrival-aid

Anmeldung unter www.arrivalaid.org/akademie

6. Februar: **Jobcenterleistungen für Geflüchtete in München**

13. Februar: **Fotoshooting für Bewerbungsbilder**

21. Februar: **Besuch im Berufs-Informations-Zentrum**

28. Februar: **ArrivalAid Kochevent**